

Fylgisskjal 1 — Yvirlit yvir dálkingarevnir máld í jørðsýnum úr seks ymiskum tyrvingarplássum/endurnýtsluplássum

Talva A	Sum PCB 7	dl-PCB	PCDD/DF	dl-PCB og PCDD/DF	TE	As	Cd	Co	Cr	Cu	Hg	Ni	Pb	V	Zn
ID	Pg/g te	Pg TEQs/g te	Pg TEQs/g te.	Pg TEQs/g te	%	mg/kg te.	mg/kg te.	mg/kg te.	mg/kg te.	mg/kg te.	mg/kg te.	mg/kg te.	mg/kg te.	mg/kg te.	mg/kg te.
Á Krossi 1	23300	0,9	2,3	3,2	84,9	2,0	0,2	16,1	31	84	0,08	96	18	60	292
Á Krossi 2	71200	1,7	3	4,7	84,8	1,9	0,3	15	33	126	0,08	81	33	81	160
Á Krossi 3	5160	0,6	3,1	3,7	94,9	1,2	0,4	19,5	37	87	<0,07	151	40	60	686
Á Krossi 4	9420	0,7	3,9	4,6	89,8	1,9	0,2	16,9	33	94	0,08	97	26	71	106
Median á Krossi	16360	0,8	3,05	4,0	87,4	1,9	0,3	16,5	33	90,5	0,08	97	30	66	292
Á Krossi 1-royndarøki	48100	1,3	6,9	8,2	58,8	0,5	0,4	19,8	53	109	0,8	129	10	104	226
Á Krossi 2-royndarøki	48250	1,4	2,4	3,8	63	0,5	0,4	22,3	63	103	1,1	158	10	106	198
Á Krossi 3-royndarøki	41140	1,2	2,9	4,1	58,8	0,8	0,3	25,3	80	93	0,6	167	14	106	158
Median á Krossi - royndarøki	48100	1,3	2,9	4,1	58,8	0,5	0,4	22,3	63	103	0,8	158	10	106	198
Sandarhagi 1	7458	0,42	2,5	2,9	89,9	1,5	0,2	6,0	28	52	0,27	8	21	82,4	28,9
Sandarhagi 2	3922	0,28	1,9	2,2	91,4	1,1	0,7	11,9	40	94	0,28	14	16	115	584
Sandarhagi 3	189260	8,60	8,1	16,7	92,8	1,7	1,1	4,6	17	261	2,73	15	24	41,8	1060
Sandarhagi 4	11860	0,39	0,9	1,3	93	0,6	0,7	18,6	45	144	0,33	29	6	151	787
Sandarhagi 5	1672	0,20	1,8	2,0	91,4	2,2	0,4	14,3	32	78	0,24	15	27	126	273
Sandarhagi 6	883	0,12	1,5	1,6	82,3	1,3	0,2	3,5	35	57	0,21	8	18	118	109
Median Sandarh. (innanf. hegnið) ¹	5690	0,35	2,2	2,6	90,6	1,3	0,5	9,0	34	73	0,28	11	18,5	98,7	306
Median Sandarh. (uttanf. hegnið)	1278	0,16	1,65	1,8	86,8	1,8	0,3	8,9	33	67,5	0,23	11,5	22,5	122	191
Donsk markvirðir (fyri jørð) ²	-	-	-	-	-	20	0,5	-	500	500	1	30	40	-	500
Svensk markvirðir (fyri jørð) ³	8000	-	-	20	-	10	0,5	15	80	80	0,25	40	50	100	250
Føroysk samanberingarstöð ⁴	521	0,1	1,5	1,6	58,3	1,1	0,2	15	26	79	0,1	30	19	93	51

¹ uttan køst og veit, ² Listi yvir kvalitetskriteriir í mun til dálkaða jørð og kvalitetskriteriir fyri drekkivatn, MST (okt. 2009), ³ Naturvådverkets generella riktiværdi for førorenad mark, kenslig markanvendning, ⁴ Miðal fyri sýnir úr Vatnsøyrum í 2007 og 2008 og úr Norðadali 2008

Talva B	Sum PCB	dl-PCB	PCDD/DF	dl-PCB og PCDD/DF	TE	As	Cd	Co	Cr	Cu	Hg	Ni	Pb	V	Zn
ID	Pg/g te	Pg TEQs / g te	Pg TEQs / g te	Pg TEQs / g te	%	mg/kg te	mg/kg te	mg/kg te	mg/kg te	mg/kg te	mg/kg te	mg/kg te	mg/kg te	mg/kg te	mg/kg te
Grótrætt 1	16412	0,5	1,4	1,9	97,1	0,9	0,1	18	35	111	0,10	86	13	57	85
Grótrætt 2	1859	0,1	1,4	1,5	96,6	0,6	0,1	19	40	121	<0,04	84	10	83	82
Grótrætt 3	4690	0,2	0,5	0,7	97,2	0,8	0,1	17	36	127	<0,04	85	10	64	120
Grótrætt 4	535	0,0	0,4	0,4	97	0,9	0,1	16	30	104	<0,04	68	6	67	50
Median, Grótrætt	3274,5	0,15	0,95	1,1	97	0,85	0,1	17,5	35,5	116	<0,04	84,5	10	65,5	83,5
Í Trongisvági 1	5630	0,68	6,2	6,9	82,7	4,7	0,4	17	34	115	0,09	38	30	119	181
Í Trongisvági 2	31300	1	6	7,0	58,7	6,8	0,5	10	28	70,1	0,2	27	26	77	285
Í Trongisvági 3	1197	0,45	4,4	4,9	72	2,1	0,2	17	28	101	<0,06	40	12	105	99
Í Trongisvági 4	21800	2,4	24	26,4	69	6,2	0,9	23	47	173	0,1	48	29	171	514
Í Trongisvági 5, ímóti ánni	7660	0,67	4,7	5,4	95	6,4	0,3	14	23	78,5	0,08	34	19	79	205
Median, Trongisvágur	13715	0,84	6,1	6,95	70,5	5,45	0,45	17	31	108	0,1	39	27,5	112	233
Vatnsoyrar 1	2750	0,4	5,0	5,4	96	1,2	0,2	15	27	95	0,05	67	21	51	123
Vatnsoyrar 2	7960	1,0	6,5	7,5	60,8	2,8	0,9	6	41	42	0,21	15	41	56	1010
Vatnsoyrar 3	12430	0,9	9,0	9,9	59,3	2,8	1,0	3	33	43	0,23	14	50	55	882
Median, Vatnsoyrar	7960	0,9	6,5	7,5	60,8	2,8	0,9	6	33	43	0,21	15	41	55	882
J1, 2007	81000	5,1	33	38,1	21	8,6	3,0	17	44	110	0,17	39	93	97	2400
Donsk markvirðir (fyri jørð) ¹	-	-	-	-	-	20	0,5	-	500	500	1	30	40	-	500
Svensk markvirðir (fyri jørð) ²	8000	-	-	20	-	10	0,5	15	80	80	0,25	40	50	100	250
Føroysk saminberingartøð	521	0,1	1,5	1,6	58	1,1	0,2	15	26	79	0,1	30	19	93	51

¹ Listi yvir kvalitetskriteriir í mun til dálkaða jørð og kvalitetskriteriir fyri drekkivatn, MST (okt. 2009), ² Naturvådverkets generella ríktværdi før føreønad mark, kenslig markanvending.

Tyrvingarplássini á Krossi og á

Krossi - royndarøki

Á Krossi í Sundalagnum (norður um Svíná) er gamla tyrvingarplássið og royndarøki hjá IRF.

Komin á staðið sóu vit, at seyður gekk inni á økinum, har gamla tyrvingarplássið var og eisini inni har, sum royndarøki til rottangaevju var.

Gamla tyrvingarplássið sá yvirhøvur hampuligt út, tó var okkurt

skrambul (rusta jarn) at síggja uttast á stykkinum, næst við tromina, út ímóti Sundalagnum.



Mynd 1. Seyður gongur inni á tyrvingarplássinum á Krossi.

Tyrvingarplássið varð býtt upp í fyra økir (sí mynd 2), og innanfyri hvørt øki vóru fimm tilvildarlíga staðsett

sýnir tikin og koyrd í eitt blandsýni.

Sýnir vóru tikin soleiðis: bökkurin var fluttur burtur við einum spaka og síðani varð eitt sýni heintað við stikk-sýnistakara, í uml. 10-15 cm dýpd.

Miðað varð eftir at fáa umleið somu nøgd frá hvørjum sýnistøkuplássi.

Ringt var at fáa sýnistakaran nóg langt niður í jørðina á nøkrum økjum, ímeðan væl gekk á øðrum støðum, har lendið var meiri mórúkent. Undir bökkunum sást onkuntíð rusk, t.d. plastikk.

Royndarøki til rottangaevju varð yvirhøvur hampuligt, men í støðum var sera bleytt. Plássið varð býtt í trýggjar partar (sí mynd 3) og eitt blandsýni av fimm stikk-sýnum varð gjørt fyri hvørt øki. Undir bökkunum sást onkuntíð plastikk.

Tyrvingarplássið í Trongisvági

Tað gamla tyrvingarplássið við Trongisvág varð nýtt sum hævudstyrvingarpláss inntil fyri uml. 20 árum síðani. Ein staðkendur maður (I) greiddi frá, at ein umlastistøð hevði verið inni á



Mynd 2. Tyrvingarplássið á Krossi, deilt upp í økini, 1 (iðki abcd), 2 (øki adef), 3 (øki abih) og 4 (ahgf).



Mynd 3. Royndarøki til rottangaevju á Krossi, deilt uppí økini 1 (norðanfyrir punktini a og b), 2 (í økinum abcd) og 3 (sunnanfyrir punktini c og d)

plássinum (í útsýnningshorninum, sýnið 3). Hann vísti eisini á, hvar ein pressa hevði staðið (í landnyrðingshorninum, sýni 2), har sum rusk bleiv komprimerað, áðrenn tað varð koyrt í bingjur.

Áðrenn IRF byrjaði, varð ruskið tyrvt á staðnum. Ein staðkendur maður (II) hevur greitt frá, at hetta tyrvingarplássið var hævudstyrvingarpláss í Suðuroy, og tók eisini ímóti ruski frá sunnaru helvt av oygni. Seyður gekk inni á økinum, sum var avmerkt við hegnspelem, men við ongum hegni (sí mynd 4).



Mynd 4. Tyrvingarplássið í Trongisvági. Var byggt inni við hegnspelum, men ongum hegni. Bygðin hómast í bakgrundini

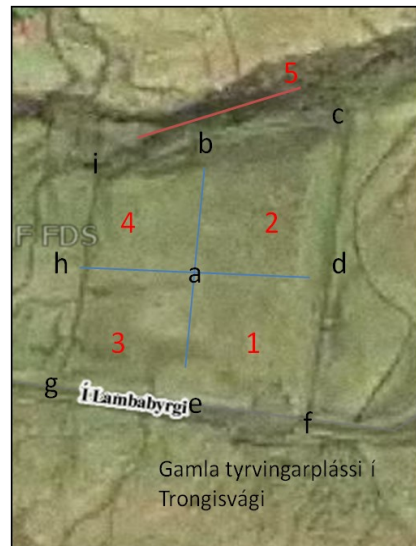


Mynd 5. Nærmynd av sýnistøkuni í rennuni, sum er í tyrvingarplássinum í Trongisvági.

Sýnir hava fyrr verið tikin í ánni av staðkendum manni (III) við tí fyrri eyga, at vita um vandi var fyri, at áin var so mikið nógv dálkað av hesum tyrvingsaplássi, at t.d. síl ikki kundu liva har. Staðkendur maður (I) greiddi frá, at sýnir tá vóru tikin av

áarvatninum, og at eingi umhvørvis-eitrandi evnir vóru funnin tá.

Sýnistøka: plássið varð býtt í fimm økir og frá hvørjum øki vóru fimm støk sýnir tikin undir gras/rót lagnum, og koyrd saman í eitt blendsýni (sí mynd 6). Harafturat var eitt sýni tikið úr mórulendinum við norðara enda av tyrvingarplássinum, har sum væta sást seyra frá. Nógvur rustlitur sást í jørðini.



Mynd 6. Tyrvingarplássið í Trongisvági deilt upp í økini 1 (í bønnum adef), 2 (í bønnum øki abcd), 3 (í bønnum øki aegh), 4 (í bønnum abih) og 5 har sýnini eru tikin fram við rennuni. Sýnini tikin í Økjunum 2 og 4 vóru tikin í móruni, millum gamla tyrvingarplássið og áanna.



- A. Sýnistøka á øki 1
- B. Sýnistøka á øki 3
- C. Sýnistøka í útsýnningspartinum av øki 1
- D. Vestanfyri sýnistøkuøki 3
- E. Guli pinnurin sum skimast í reyða ringinum til høgru á myndini, er beint ímillum økini 1-4.





- A. Bökkurin varð tikin burtur og sýnir tikin úr jörðini niðriundir
- B. Øki 1, innanfyri hegnið
- C. Øki 2 er millum grúslagda plássið og hegnið

- D. Øki 3 fremst á myndini, innanfyri hegnið (tilfar úr køstinum)
- E. Øki 5, sum er uttanfyri hegnið
- F. Øki 6, sum er uttanfyri hegnið





A

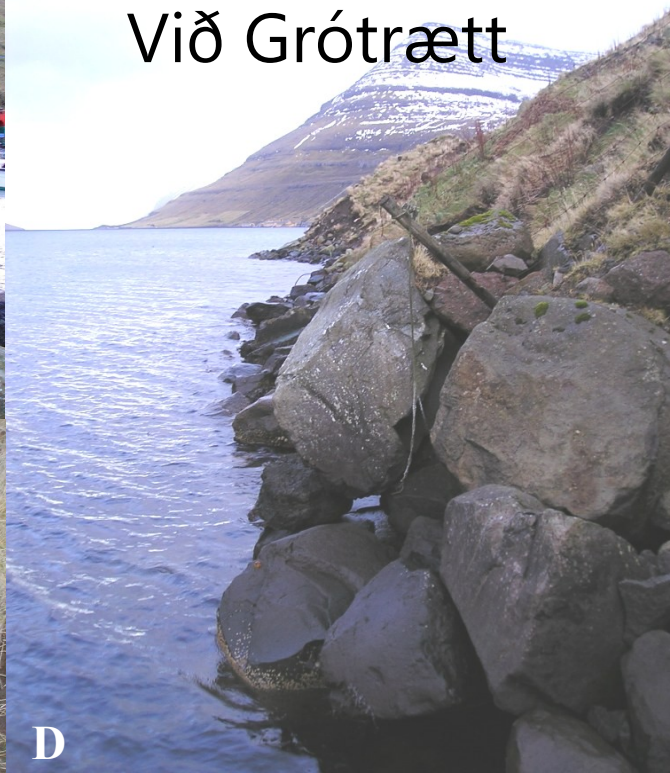


B



C

Við Grótrætt



D



E

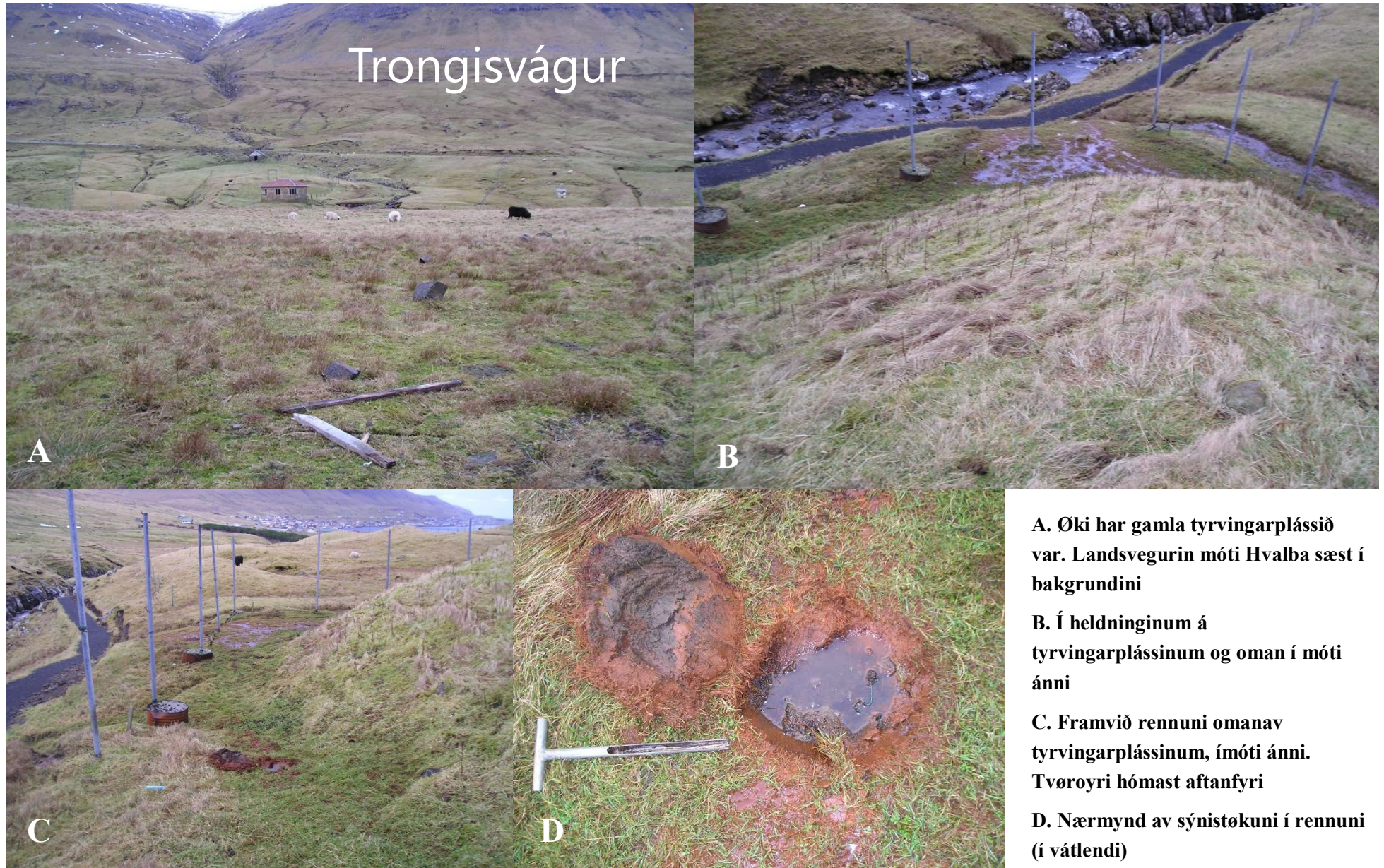


F



G

- A. Myndin er tikin frá kaiökinum har öki 1 byrjar.
- B. Frá sjóarmálanum inn á öki 2.
- C. Her sæst niður á öki 3
- D. Hegnið millum öki 1 og 2.
- E. Órudd á kaiökinum niðriundir öki 3
- F. Öki 4
- G. Frá sjóarmálanum har sýni 1 varð tikið





A. Tyrvingarplássið sæð niðrifrá

B. Sýnistøka á øki 2 (abcd)

C. Nærmynd av ruski sum kemur til sjóndar í heldninginum omanav tyrvingarplássinum

D. Nærmynd av øki 2 (abcd)

E. Telefonsteyrar eru komnir at liggja á økinum



Fylgisskjal 4 — Knatstöður har sýnini á tyrvingarplássunum eru tikin

Punkt	Norður	Suður
Á Krossi		
a	62 14.764	007 02.947
b	62 14.782	007 02.988
c	62 14.739	007 02.983
d	62 14.738	007 02.948
e	62 14.740	007 02.912
f	62 14.784	007 02.921
g	62 14.814	007 02.919
h	62 14.810	007 02.960
i	62 14.808	007 02.986
Á Krossi—royndarøki		
a	62 14. 843	007 02.929
b	62 14. 843	007 02.972
c	62 14. 878	007 02.942
d	62 14. 879	007 02.968
Í Vatnsøyrum		
a	62 05. 403	007 16. 194
b	62 05. 406	007 16. 186
c	62 05. 416	007 16. 184
d	62 05. 412	007 16. 203
e	62 05. 421	007 16. 195
f	62 05. 420	007 16. 182
g	62 05. 392	007 16. 240
h	62 05. 400	007 16. 250
i	62 05. 421	007 16. 259

Punkt	Norður	Suður
Í Sandarhaga		
a	61 49. 517	006 45. 835
b	61 49. 523	006 45. 877
c	61 49. 500	006 45. 866
d	61 49. 515	006 45. 830
e	61 49. 506	006 45. 826
f	61 49. 501	006 45. 843
g	61 49. 498	006 45. 786
h	61 49. 486	006 45. 780
i	61 49. 490	006 45. 829
j	61 49. 494	006 45. 833
k	61 49. 496	006 45. 818
l	61 49. 498	006 45. 815
x (63)	61 49. 487	006 45. 790
Í Trongisvági		
a	61 59. 836	006 47. 009
b	61 33. 780	006 52. 573
c	61 33. 782	006 52. 541
d	61 33. 763	006 52. 550
e	61 33. 741	006 52. 356
f	61 33. 743	006 52. 628
g	61 33. 748	006 52. 628
h	61 33. 764	006 52. 622
i	61 33. 775	006 52. 618

Fylgisskjal 5 — Sýnir av tálg frá seyði sum hevur gingið á gomlum tyrvingarplássum, í Norðradali og í Mykinesi.

ID (ESB)	Bólkur	ID 2	Stað	Dagf.	Vev-naður	Vigað til sýni, g	Bland sýni ID	Vekt bland-sýni, g
Oa-0260	Ær	1	Á Krossi	Okt. 2009	Tálg	10,09	Oa-2009-1	40,16
Oa-0261	Ær	2	Á Krossi	Okt. 2009	Tálg	10,03		
Oa-0262	Ær	3	Á Krossi	Okt. 2009	Tálg	10,01		
Oa-0263	Ær	4	Á Krossi	Okt. 2009	Tálg	10,03		
Oa-0264	Lamb	5	Á Krossi	Okt. 2009	Tálg	20,02	Oa-2009-2	40,04
Oa-0265	Lamb	6	Á Krossi	Okt. 2009	Tálg	20,02		
Oa-0266	Ær	1	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,04	Oa-2009-3	50,4
Oa-0267	Ær	2	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,03		
Oa-0268	Ær	3	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5		
Oa-0269	Ær	4	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,03		
Oa-0270	Ær	5	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,1		
Oa-0271	Ær	6	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,05		
Oa-0272	Ær	7	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,04		
Oa-0273	Ær	8	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,04		
Oa-0274	Ær	9	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,02		
Oa-0275	Ær	10	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,05		
Oa-0276	Lamb	1	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5	Oa-2009-4	50,18
Oa-0277	Lamb	2	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,04		
Oa-0278	Lamb	3	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5		
Oa-0279	Lamb	4	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,04		
Oa-0280	Lamb	5	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,01		
Oa-0281	Lamb	6	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,01		
Oa-0282	Lamb	7	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,02		
Oa-0283	Lamb	8	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,02		
Oa-0284	Lamb	9	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5,04		
Oa-0285	Lamb	10	Norðradalur	Okt. 2009	Tálg	5		
Oa-0286	Ær	27	Mykinesi	Okt. 2009	Tálg	8,03	Oa-2009-5	48,34
Oa-0287	Ær	28	Mykinesi	Okt. 2009	Tálg	8,02		
Oa-0288	Ær	29	Mykinesi	Okt. 2009	Tálg	8,04		
Oa-0289	Ær	30	Mykinesi	Okt. 2009	Tálg	8,12		
Oa-0290	Ær	31	Mykinesi	Okt. 2009	Tálg	8,07		
Oa-0291	Ær	32	Mykinesi	Okt. 2009	Tálg	8,06		

ID (ESB)	Bólkur	ID 2	Stað	Dagf.	Vevnaður	Vigað til sýni, g	Bland sýni ID	Vekt blandsýni, g
Oa-0292	Lamb	33	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,09		
Oa-0293	Lamb	34	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,06		
Oa-0294	Lamb	35	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,06		
Oa-0295	Lamb	36	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,07		
Oa-0296	Lamb	37	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,05		
Oa-0297	Lamb	38	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,02		
Oa-0298	Lamb	39	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,05		
Oa-0299	Lamb	40	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,03		
Oa-0300	Lamb	41	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5,01		
Oa-0301	Lamb	42	Mykines	Okt. 2009	Tálg	5	Oa-2009-6	50,44
Oa-0302	Ær	43	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	10,04		
Oa-0303	Ær	44	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	10,01		
Oa-0304	Ær	45	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	10,04		
Oa-0305	Ær	46	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	10,01		
Oa-0306	Ær	47	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	10,01	Oa-2009-7	50,11
Oa-0307	Lamb	48	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	8		
Oa-0308	Lamb	49	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	8,06		
Oa-0309	Lamb	50	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	8,04		
Oa-0310	Lamb	51	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	8		
Oa-0311	Lamb	52	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	8,01		
Oa-0312	Lamb	53	Vatnsoyrar	Okt. 2009	Tálg	8,02	Oa-2009-8	48,13
Oa-0313	Ær	54	Tvøroyri	Okt. 2009	Tálg	20,05		
Oa-0314	Ær	55	Tvøroyri	Okt. 2009	Tálg	20,02	Oa-2009-9	40,07
Oa-0315	Lamb	56	Tvøroyri	Okt. 2009	Tálg	15,09		
Oa-0316	Lamb	57	Tvøroyri	Okt. 2009	Tálg	15,02		
Oa-0317	Lamb	58	Tvøroyri	Okt. 2009	Tálg	15,03	Oa-2009-10	45,14